

# НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

## «Драконьи» гонки: наперегонки с дождем |

Автор: Елена Джетпышпаева, [Рапперсвиль](#), 30.08.2010.



"Драконья" лодка на Цюрихском озере. (Все фото - автора)

Вчера в Рапперсвиле на Верхнем Цюрихском озере (Zurichobersee) проходили необычные соревнования, привлекшие, несмотря на плохую погоду, немало участников и зрителей.

|

Пасмурное небо, холодный ветер и моросящий дождь – не повод отменять хорошее настроение. В Рапперсвиле в эти ненастные выходные назло дождю было много веселья. Гонки на лодках-драконах ожидали сильнейших, а для всех остальных – шоу и хорошее настроение!

## **Из китайской древности да наших дней**

Субботнее утро выдалось ненастное. Дождь лился практически непрекращающимся



потоком, и сквозь эту водную

стену трудно было разглядеть рядом стоящие здания. Температура воздуха была ниже 15. Однако в Рапперсвиле, что на Цюрихском озере, наперекор ветру с дождем «драконья гонка» была в самом разгаре.

Гонка на драконьих лодках, то есть, лодках с драконьей головой, - это неотъемлемая часть традиционного китайского фестиваля Tuen Ng, который проходит в середине лета в память об известном китайском национальном герое Цюе Юане, который утопился в реке Мило более 2,5 тысяч лет назад в знак протеста против продажных правителей.

Это красочное ежегодное мероприятие давно стало популярным далеко за пределами Китая, где оно получило статус официального праздника. С конца 1970-х годов состязания на лодках-драконах проводятся в более чем 40 странах мира, а международные состязания проводятся в Австралии, Канаде, Новой Зеландии, Малайзии, ЮАР и странах Европы.

### **Легенда о Цюе Юане**



Говорят, что государственный

деятель и поэт Цюй Юаня, жизнь и смерть которого овеяны легендами, родился приблизительно в 340 году до н. э. в аристократичной семье на территории

теперешней провинции Хубэй и трудился министром юстиции и религиозных церемоний по назначению самого правителя. Практически все законы тех времен были созданы им.

Естественно, у Юаня было много завистников. В итоге, из-за спора с главным казначеем по вопросам внешней политики Цюя Юаня сместили со всех постов и выслали в далекую провинцию.

Событие это сильно опечалило его. По пути в ссылку Юань остановился у реки Мило в провинции Хуннань и написал много стихотворений, многие из которых были плачами, которые и сегодня китайские школьники учат наизусть. Одинокий и лишенный политического влияния, Цюй Юань не видел для себя иного выхода, броситься в речной.



Юань был очень любим в народе, и поэтому весть о его поступке быстро разлетелась по округе. Местные рыбаки по течению реки долго и упорно пытались спасти его. Они сели в свои каноэ в виде драконов и старались громким боем барабанов напугать хищных рыб. Но все было напрасно.

### **Рис — для рыбок, дракон — для людей**

С тех пор в пятый день пятого лунного месяца по традиционному китайскому календарю в память о Цюе Юане и устраивается праздник лодок-драконов, люди совершают специальный ритуал, дабы отпугнуть хищных рыб от символического тела Цюя Юаня, многие купаются или просто стремятся омыть хотя бы руки в речной воде, а нарядно одетым детям надевают на шею разноцветные наполненные полынью амулеты, изображающие тигра или дракона. По преданию, такие амулеты отгоняют злых духов и приносят удачу.

Традиционно принято готовить “цзунцы” - комки из клейкого риса в форме пирамидок с различными начинками, завернутые в листья бамбука. Люди бросают их в реку, как еду для рыбы, в знак того, чтобы она не трогала тело Цюя Юаня.



Центральным же событием фестиваля является гонка на лодках с головой дракона, очень свирепого на вид. Она символизирует собой спуск по реке рыбаков, которые изо всех сил старались спасти тело Цоя Юаня и обогнать, распугать хищных рыб. В соревновании принимают участие специальные лодки более 10 метров в длину, с витиевато вырезанными и расписанными головами и хвостами драконов. Каждую лодку ведет команда из 20-22 гребцов (1 лодка), рулевого сзади и барабанщика спереди. Гребцы состязаются в скорости, стремясь пересечь финишную линию самыми первыми. Гребут они в соответствии с ударами барабана, который задает ритм гребле, а также под крики болельщиков.

В каждом городе, где проходят соревнования, команды состязаются не только скоростью, но и в красоте лодок. Их нос и корма выполнены в форме головы и хвоста дракона, а сами лодки длинные и узкие, напоминающие его тело. Строительство такой лодки представляет собой целое ритуальное действие, проходящее во дворе храма, куда на все время строительства не может допускаться присутствие женщины, потому что считается, что от женского взгляда лодки могут перевернуться. После завершения строительства лодку-дракона освящает даосский или буддистский монах. Перед спуском на воду кидают ветки персикового дерева и бамбуковые стволы, заполненные рисом и соевыми бобами.



### **Рапперсвильские драконы**

Может быть, рапперсвильские драконы были не такими красивыми, как китайские, зато превосходной атмосфера в эти выходные было не занимать.

Палаточный городок у местного яхтклуба вырос еще с раннего утра: на случай дождя укрыться в больших палатках смогли бы все зрители, но они не спешили заходить внутрь, и только сильнее натягивали капюшоны — каждый заплыл с завидной регулярностью отмечался усиливающимся напором небесной влаги.

В восемнадцатой гонке на лодках-драконах принимали участие 60 команд, и это не маленькая цифра. С раннего утра и до позднего вечера каждые 20 минут команды соревновались на скорость — в субботу на дистанцию в 400 метров и в воскресенье на спринт — 200 метров.

Количество гребцов-женщин не уступало количеству гребцов мужского пола. А одной барабанщицей была девочка лет 12-14. Завороженно смотря на их синхронные сильные движения руками и слушая удары барабана, словно удары сердца ожившего мифического животного, просыпалось желание попробовать вступить в схватку с ненастью.

Если, глядя на фотографии, такое желание возникло и у вас, удовлетворить его очень просто. Принять участие в гонке может каждый — достаточно просто зарегистрироваться на веб-сайте [www.kcraj.ch](http://www.kcraj.ch). Регистрация на следующую, девятнадцатую, гонку начнется весной 2011 года, так что время еще есть, но не пропустите!

И не забудьте посмотреть фоторепортаж о гонках в нашей [фотогалерее](#).

---

[Цюрихское озеро](#)

---

**Source URL:** <https://nashagazeta.ch/news/10392>